

EL NUEVO ATENEO.

REVISTA CIENTÍFICA, LITERARIA, ARTÍSTICA

DE INTERESES Y NOTICIAS LOCALES Y GENERALES.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN.

Trimestre. 1.50 ptas.
 Números sueltos 0,25
 ANUNCIOS: PRECIOS CONVENCIONALES.
Pagó anticipado.

DIRECTOR:

D. SATURNINO MILEGO É INGLADA

SE PUBLICA

los días 1.º y 15 de cada mes.

ADMINISTRACION:

LIBRERIA DE FANDO Y HERMANO
 COMERCIO, 31.

ACADEMIA PREPARATORIA

PARA INGRESO

EN LA ACADEMIA GENERAL MILITAR

Director, D. Enrique Solás

14-JUAN LABRADOR-14

JUEGOS FLORALES.

Consecuente el NUEVO ATENEO con la antigua práctica de consagrar sitio de honor y de preferencia á aquellos asuntos que tienen relación directa ó inmediata con los intereses morales ó materiales de esta imperial ciudad, dedica hoy con gusto las mejores columnas de este número, al acto solemne del *Certamen científico, artístico y literario*, celebrado, en el Coliseo de Rojas, la noche del 22 de Septiembre último.

Prescindiendo de la mayor ó menor impropiedad con que los iniciadores del Certamen le denominaron *Juegos florales*, y aun de aquellas omisiones ó faltas en que se haya podido incurrir, por unos y por otros,— cosas harto pequeñas y de detalle que no pueden amenegar la importancia del pensamiento llevado á cabo,— es lo cierto que la fecha del 22 de Septiembre de 1886, figurará, en adelante, entre las que señalan en la historia de Toledo un paso en el camino de la civilización y del progreso, que con tanto afán persiguen los pueblos cultos.

Numerosa y escogida concurrencia acudió á Rojas aquella noche, llenando por completo las localidades de nuestro Teatro; sobresaliendo, como era natural en una fiesta de tal índole, elegantes y distinguidas damas que sin duda asistieron á la solemnidad para embellecer con sus encantos y atractivos el hermoso

cuadro que las ciencias, las artes y las letras habían de ofrecernos, en el notable certamen á que estaban convocadas.

Ocuparon el palco escénico, lujosamente adornado, individuos del Excmo. Ayuntamiento y el Jurado calificador de las obras presentadas al concurso; presidiendo la solemnidad, en ausencia del Sr. Gobernador civil, el Sr. D. Alberto Bernáldez, en concepto de Vicepresidente de la Comisión provincial y como Vicepresidente del Jurado.

Después de una brillante sinfonía, ejecutada magistralmente por la orquesta que dirige el Sr. D. Tomás Donas, el Sr. D. Venancio Ruano, como *Mantenedor* de los *Juegos florales*, dió lectura á la *Memoria del Jurado*, en la cual expuso, con frase correcta y elegante estilo, la historia del Certamen, desde que se concibió la idea hasta su feliz realización en aquella noche. En dicha Memoria, que fué aplaudida con justicia, se consignan los acuerdos del Jurado calificador, acerca del mérito de las composiciones presentadas y se registran detalladamente los lemas de las agraciadas con los premios.

Procedióse acto seguido á abrir los pliegos que contenían los nombres de los autores laureados, que resultaron ser los siguientes:

D. Vicente de Armesto y Moreno, de la «Memoria acerca de los medios que pueden ponerse en práctica para que adquiera la industria sedera la importancia que tuvo en esta ciudad;» premiada con *Diploma de honor*.

D. Tomás Alvarez Trejo, autor de la «Memoria relativa á los medios de impulsar la agricultura, ganadería é industrias afines á estos ramos;» premiada con la PLUMA DE ORO, regalo de la Excmo. Diputación provincial.

La Srta. Doña María Moreno, autora del boceto al óleo *Tránsito de Santa Leocadia*, premiado con un objeto de arte, regalo de la Sociedad Económica de

Amigos del País; y D. José Vera y González y Don Mariano Barbasán y Lagueruela, como autores de los otros dos bocetos, premiados con DIPLOMA DE HONOR.

D. Casto Barbasán y Lagueruela, autor de la «Memoria acerca de las relaciones que deben existir entre la Sociedad civil y la Sociedad militar;» premiada con DIPLOMA DE HONOR.

D. José Mariano Milego é Inglada, autor de la «Memoria sobre mejoramiento de la clase obrera;» premiada con UN OBJETO DE ARTE, costeado por la Sociedad Cooperativa de Obreros; y D. Andrés Martín Gamero y D. Miguel Sánchez y García, autores de otras dos Memorias sobre el mismo tema, premiadas con DIPLOMA DE HONOR.

D. Pablo Vera, autor del «Proyecto de monumento mural para perpetuar la memoria del ilustre cronista toledano D. Antonio Martín Gamero;» premiado con DIPLOMA DE HONOR.

D. Miguel Gistau, autor del «Himno musical á Padilla;» premiado con UNA BATUTA DE PLATA, costeada por el Centro de Artistas é Industriales, y Don Francisco Alcubilla y de León, autor de otro himno premiado con DIPLOMA DE HONOR.

D. José Mariano Milego é Inglada, autor de un poema titulado *La Corona de flores*, premiado con la ROSA DE PLATA, regalada por el Consistorio organizador; y D. Miguel Cervilla y Calvente, autor de una *Oda á D. Juan de Padilla*, premiada con DIPLOMA DE HONOR.

Hecha la proclamación de los autores laureados y adjudicados los premios, la banda de música de la Academia General Militar ejecutó el *Himno á Padilla*, premiado con la batuta de plata, que fué aplaudido con entusiasmo; así como el que después ejecutó la orquesta dirigida por D. Francisco Alcubilla, autor del que obtuvo DIPLOMA DE HONOR.

Por residir fuera de Toledo el autor del poema *La Corona de flores*, premiado con la rosa de plata, dió lectura de dicha composición el Director de esta Revista, sancionando el público con entusiastas aplausos el fallo del Jurado, ante las bellezas que contiene la producción. Del mismo modo fué aplaudida la oda á Padilla, que leyó magistralmente su autor, alcanzando una verdadera ovación.

Acto seguido el Sr. D. Manuel Nieto y Silva pronunció un magnífico discurso de gracias, enalteciendo el acto que acababa de realizarse, y dedicando inspiradas frases á la mujer, «constante inspiradora de las sublimes manifestaciones del Arte.»

La solemnidad terminó á las diez y media, dejando altamente satisfechos y contentos aun á los más exigentes.

Reciban por ello la más cordial enhorabuena los iniciadores del pensamiento, el Excmo. Ayuntamiento que con tanto cariño le acogió, y cuantas

Corporaciones é individuos han contribuído, directa ó indirectamente, á su realización. Enhorabuena cariñosa y leal que se convierte en enérgica protesta contra todos aquellos que, mal avenidos con las ideas civilizadoras de progreso, pretenden ¡insensatos! combatir, con las armas de mala ley que les sugiere su despecho ó la envidia, estas grandiosas manifestaciones del adelantamiento y de la cultura de los pueblos.

PASO Á LA VERDAD.

Faltar á sabiendas á la verdad, es una villanía que sólo merece el desprecio de los hombres de honor. Faltar á la verdad tan sólo por no haberse tomado el trabajo de averiguar lo que hubiera de cierto en acusaciones graves, que dictó quizás el despecho ó el apasionamiento, es una *ligereza*, impropia de quien consagra al periodismo su actividad y su *talento*.

Esto pensamos leyendo la serie de desatinos y de inexactitudes publicada en el núm. 63 del periódico (?) que dirige en esta ciudad el Sr. D. Federico Lafuente y López-Elías, autor, entre otras producciones de REMARCABLE mérito, de la leyenda histórica *Zaida*, no premiada ni siquiera con un segundo *accésit* en el último Certamen, y repartida gratuita y profusamente, merced á la nunca bien ponderada munificencia de diez y ocho de sus admiradores *conocidos y hasta doscientos treinta y seis (!) sin conocer*.

Porque á la verdad, en Toledo, donde todo se sabe y todos nos conocemos, nadie ignora (como no sea el autor de aquellas afirmaciones inexactas y de aquellos conceptos injuriosos) que el Jurado calificador, al constituirse, quedó subdividido en cuatro secciones, y cada sección distribuyó entre los ponentes que se creyó necesarios, el trabajo de dictaminar acerca del mérito de las composiciones presentadas al Certamen. Y porque dicha subdivisión en secciones se hizo, es por lo que *no fueron admitidas las dimisiones del cargo de Jurados*, que en la Junta preparatoria hicieron los señores D. Tomás Álvarez Trejo, D. Matías Moreno, D. Saturnino Milego, y algunos otros vocales que no es del caso designar; haciéndose sin embargo constar en el acta de dicha reunión las razones que indicados señores tenían para suplicar al Excmo. Ayuntamiento que les nombró y al *Consistorio iniciador y organizador* de los Juegos florales que *les propuso*, les admitiesen la dimisión de tan honroso cargo.

Guárdese, pues, el organillo del Sr. Esteban, lo *del buen sentido y de la moral*, para el autor del suelto que rectificamos; pues buena falta le hace para no volver á escribir en la forma que lo ha hecho y que pudiera causarle algún disgusto.

Si los Sres. Trejo, Moreno y Milego quedaron formando parte del Jurado, fué á ruego de sus compañeros que creyeron no existía incompatibilidad *legal* ni *moral* que pudiera tomarse en cuenta; acordándose, á petición de aquellos señores, no incluirles en ninguna de las secciones en que se consideraban interesados; y autorizándoles para no intervenir, ni siquiera hallarse presentes, al discutirse los dictámenes respectivos de tales secciones; como en efecto se ha hecho y consta en las actas correspondientes.

Es falso, por lo tanto que D. Tomás Alvarez Trejo haya sido Juez y parte, por lo que respecta al premio de la Memoria sobre Agricultura; es falso igualmente que D. Matías Moreno haya intervenido en lo más mínimo en la adjudicación de los premios otorgados á los bocetos al óleo; ni que hayan ocurrido *las cosas peregrinas* que en la sección de pintura finge que ocurrieron el articulista á quien rectificamos.

Siendo también de todo punto inexacto que el Sr. D. Vicente Cutanda, «*único pintor, la única persona competente*» que *combatió la adjudicación del premio y votó en contra*, abandonase la *sesión*, ni tampoco que le saliesen al encuentro otros Jurados para decirle que *estaban comprometidos á votar á favor de.... (nadie.)* Apelamos á la lealtad del Sr. Cutanda, persona aludida por el autor del suelto, para que declare si es verdad ó falso lo que decimos.

Por lo que respecta á nuestro Director, mira con tal desprecio cuanto con ánimo de molestarle publica el periódico de los húsares, que ni siquiera se toma el trabajo de leer dicha publicación, destinándola, hace tiempo.... «al cesto de los papeles viejos.»

Los Sres. Nieto, Coria, Ruano y Villalba que constituyeron la sección que dictaminó acerca de las «Memorias sobre mejoramiento de la clase obrera;» y los Sres. Pérez, Moreno, Trejo, Alvarez (D. Mariano), Bringas y Bernaldez que constituyeron la que tuvo á su cargo el dictamen sobre las composiciones poéticas presentadas al concurso, son para nosotros la mejor garantía y protesta contra las falsas afirmaciones del órgano de los despechados, que hablando, como vulgarmente se dice, por *boca de ganso*, atribuye á nuestro Director ponencias y dictámenes que no han existido y que sólo se conciben en cerebros tan hueros y tan desorganizados como debía estarlo sin duda el del redactor del artículo que rectificamos, al escribir tales desatinos.

Para concluir, y en aras del verdadero compañerismo, hemos de aconsejar al Director, redactor, colaborador, ó *quien sea*, de la publicación «de cuyo nombre no queremos acordarnos,» que en las cuestiones personales no basta recurrir á la fórmula tan traída y llevada de «*se nos asegura,*» «*nos resistimos á creer esto,*» etc., etc., para incurrir en responsabilidades que pueden exigírsenos. Interesa por consiguiente ser algún tanto más cauto en lo que se escribe, si no se quiere degenerar en despreciable libelista.

Intelligentibus pauca. (Lo decimos en latín para que lo traduzca algún antiguo seminarista.)

EN LOS DIAS DE MI QUERIDA HERMANA

OBDULIA

DEDICATORIA DE «LA CORONA DE FLORES»

(Poemita que lleva por lema ¡VIRTUD! ¡AMOR! ¡BELLEZA! presentado en los Juegos Florales que iban á celebrarse en Toledo)

Como ofrenda cariñosa
para obsequiar á una hermana,
en la Vega toledana
busqué la fragante rosa.
Mas fué mi suerte enojosa
y rosas no pude hallar;
y hoy sólo puedo brindar,

ya marchita y sin olores,
una *Corona de flores*
que tú debes aceptar.

Sé tan buena, y mi presente
recíbelo con ternura,
ya que es una ofrenda pura
que ha brotado de mi mente....
Quizás el alma presiente,
cuando su vuelo dilata,
que esta ofrenda ha de ser grata,
aun marchita y sin olores,
si en *La Corona de flores*
brilla una *Rosa de plata*.

Pero con rosa, ó sin rosa,
y marchita, ó no marchita,
mi ofrenda te felicita
con ternura cariñosa.
Sé feliz, sé venturosa,
pues te dió Naturaleza,
como soberana alteza
del cielo de tus amores,
una *Corona de flores*
con ¡*Virtud!* ¡*Amor!* ¡*Belleza!*

JOSÉ MARIANO MILEGO.

Toledo, 5 de Septiembre de 1886.

ECOS DE LA QUINCENA.

¡Todo en este mundo se acaba!

Hasta la paciencia del Director de un periódico, que es cuanto puede pedirse en este clásico país de los *prelucios*.

Yo inocente en paz vivía,

escurriendo el bulto de la Redacción cuanto me era posible y soñando en que la buena vida debiera durarme otros tres meses por lo menos, cuando al despertarme antes de ayer lo primero que vieron mis ojos fué la siguiente misiva, que me presentaba el zapatero remendón, vecino de mi guardilla:

«Sr. Fakir: Usted ha descubierto la mejor manera de *hacer tiempo*, fabricación cuyo invento y privilegio corresponde á los españoles; pero no conviene á mis intereses que convierta V. una quincena de días en fracción ilimitada de meses, y llegada es la hora de llamarle al orden; por lo tanto advierto á V. que si el día 1.º del entrante no viene á encargarse nuevamente de la sección á su cargo, en nuestra Revista, me verá, á mi pesar, en la triste necesidad de declararle cesante con la clasificación que le corresponda.— Suyo afmo. el Director.»

¡Caracoles! dije para mi capote, aquí apuntan á dar, y esto de quedarme cesante con la clasificación que me corresponda, es lo mismo que amenazarme con la muerte, porque no soy ningún Tanner ni Succi, únicos hasta hoy que han tropezado con la piedra filosofal, averiguando cómo se puede vivir sin comer, y por consiguiente no hay para mí otro remedio que obedecer; y dicho y hecho, aquí me tenéis, queridísimos lectores, dispuesto á fastidiaros con mis insulsos escritos.

Os ruego, pues, que perdonéis mis muchas faltas en gra-

«El pan nuestro de cada día.»

¿Pero cómo empezar? ¿Cómo he de arreglarme para que no recordéis en mi daño la sal y pimienta del *muy musulmán* ABU-VERÍN y del *muy discreto y aventajado* UN LEGO, cuyas péñolas y picaresca inventiva envidio desde el fondo del alma?

¡Imposible! eso sería lo mismo que pedir *que el insecto no zumbe* y otras cosas parecidas que á mí no se me ocurren. Vamos al grano.

El tiempo (recurso favorito, cuando no se sabe qué escribir) ha refrescado bastante, y esto motiva que la plaza de Zocodover se vea desierta por las noches y que empiecen á salir de los cofres las prendas de abrigo.

Muchos sienten que dicho concurrido paseo se vea hoy solitario, porque se les priva de algunos buenos ratos de murmuración, que este verano ha sido la fruta más abundante; pero se consuelan con la perspectiva de las próximas veladas de familia, donde, á falta de recursos, muy bien puede desollarse á la humanidad entera, sin más instrumentos que un buen jarabe de pico.

¿Qué sería de la sociedad si no se entretuviera en despedazar á los prójimos? Porque, la verdad sea dicha, todos somos muy cristianos, muy apostólico-romanos, y á pesar de todo lo escrito en sagrados libros, nuestro mayor goce es dar al prójimo contra una esquina y caiga el que caiga.

Así será el mundo por los siglos de los siglos.

En la noche del 19 del mes anterior se alteró el orden en Madrid, á consecuencia de una sublevación de fuerzas militares de infantería y caballería, produciendo, como era de esperar, la debida alarma, que inmediatamente se hizo extensiva á todo el país.

Los sublevados han sido reducidos, y la tranquilidad es completa en la Península.

Nos abstenemos de comentarios sobre este lamentable suceso, para evitar el dar algún tropezón, y por ahora nos limitaremos solamente á compadecer á todos aquellos que se hallan pendientes del fallo de la justicia y á expresar nuestros sentimientos por las sensibles pérdidas que en los primeros momentos produjo esta sedición militar. ¡Dios les haya acogido en su seno!

Desde que tomó posesión de la Mitra el Emmo. Cardenal Arzobispo de esta diócesis, Sr. Payá, se ha dedicado con celo digno de alabanza, al mejoramiento de todo á cuanto alcanza el cargo de su elevada gerarquía.

En edicto fecha 10 de Septiembre, se convoca el concurso para proveer 37 curatos vacantes de término, 50 de segundo ascenso, 64 de primera, 76 de entrada, 9 rurales de primera clase y 8 de segunda.

Mucho tiempo hace que hemos solicitado esta justa medida, y por ella felicitamos al Sr. Payá, que desde que verificó su entrada en esta Imperial Ciudad, ha sabido granjearse el aprecio y simpatía á que son merecedores su talento reconocido y su admirable celo evangélico.

Algunas otras mejoras de forma y económicas se halla decidido á llevar á cabo, de las que nos ocuparemos cuando se hayan realizado; pues parece que Su Emcía. desea se efectúen las reformas sin lastimar los intereses de ninguno de los empleados en las distintas dependencias del Arzobispado.

Así sea para bien de todos, y aplaudimos por sus elevados sentimientos al Sr. Payá.

El jueves de la semana anterior, á las once y media de la noche, falleció víctima del hundimiento del techo de un pajar construído en una de las huertas de la Vega Baja, un joven de 18 años llamado Juan de Dios, natural de Bargas.

Es de advertir, que la obra se había terminado el mismo día en que tuvo lugar la desgracia, y por consiguiente, ésta ha sido consecuencia de faltas graves de construcción, cuales son las de que los pares de la techumbre descansaban sobre débiles muros de tierra, en lugar de hacerlo sobre las debidas soleras.

Exíjase la responsabilidad al que la tuviere y vigílese como es debido las construcciones que se verifiquen dentro del radio de la ciudad, para evitar escenas como la que acabamos de referir.

Según se nos ha informado, á los dos días de hecha por los estanqueros de la capital en la Administración la saca de efectos de su ramo, parece se han remitido volantes á aquellos para que hiciesen nuevos pedidos, señalándoles á cada uno la cantidad que debían emplear.

Como nosotros creemos que los estanqueros cumplen con arreglo á la ley, con tener provistos sus estancos de todos los debidos artículos, y como por otra parte, estos empleados no son capitalistas que á cualquier hora tengan los bolsillos dispuestos para hacer desembolsos, superiores á sus fuerzas, creemos que lo acaecido, á ser cierto; es un abuso que debe corregir el Sr. Administrador de Hacienda, á quien llamamos la atención por si, como pudiera suceder, no tuviera conocimiento del hecho.

Ha regresado á esta ciudad nuestro amigo y colaborador D. Federico Latorre y Rodrigo, el cual desde el día de hoy abre al público sus acreditadas clases de francés, calle de San José, núm. 10.

Hemos tenido el gusto de visitar el nuevo salón de billar situado en la plaza de Zocodover, con la entrada por la plazoleta de Barrio Rey, núm. 8, cuyo local recomendamos á los aficionados al noble juego, porque en él encontrarán recreo y un esmerado servicio.

Los dueños de este nuevo establecimiento pueden prometerse este invierno verlo bastante concurrido.

El Centro de Artistas é Industriales celebró Junta general el domingo anterior para la aprobación de cuentas del 3.º trimestre, y examen de las del 2.º; y la Tertulia H. ha nombrado nueva Junta directiva que parece decidida á emprender grandes mejoras económicas y administrativas en dicha Sociedad.

Ha llegado á nuestras manos un ejemplar de la leyenda en verso titulada «Zaida» original del Sr. D. Federico Lafuente, y que ha sido presentada en los pasados Juegos Florales, sin alcanzar premio.

Si dicha composición poética no hubiera sido lanzada á la publicidad con REMARCABLE pretensión, por los amigos del autor y como en son de protesta contra el Jurado calificador, nos hubiéramos limitado á aplaudir al autor por su reconocida laboriosidad; pero dadas las circunstancias que concurren en el hecho, hemos de permitirnos juzgarla como se merece.

A no llevar impresa la composición, en su página primera, el nombre del autor, jamás nos hubiéramos atrevido á suponer este trabajo como suyo, dado el crédito que ha sabido conquistarse en el campo de las letras.

«Zaida» es una leyenda que no carece de argumento, del cual ha podido sacar mucho partido su autor; pero desgraciadamente es una composición poética llena de defectos, algunos muy garrafales, é imperdonables en cualquier mediano poeta; en una palabra, que no está á la altura del nombre del Sr. D. Federico Lafuente, que es indudable que desde el fondo de su alma, si estudia bien su trabajo y con el interés propio del que no se enamora de sus obras, nos dará la razón.

La producción no ha debido presentarse al certamen porque está fuera de condiciones literarias; éste es nuestro juicio, y no hacemos un completo examen de la misma, por el reducido espacio de nuestra Revista; sin embargo, estamos prontos á publicar todas las censuras de que literariamente considerada es digna la leyenda «Zaida» si á ello nos provocaran los *doscientos, más treinta, más seis* amigos del autor, que tan *remarcablemente* impresionados quedaron con su lectura.

Es lástima que no se hayan publicado los nombres de todos los *doscientos, más treinta, más seis*, porque si la calidad literaria de los mismos es parecida á la de aquellos cuyas firmas aparecen, nos explicamos perfectamente que hayan tratado al amigo con *premeditación y ensañamiento* y de una manera tan REMARCABLE.

Decimos con *premeditación* porque no debieron aconsejar nunca al amigo presentará su trabajo al certamen y sí señalarle los defectos; con *ensañamiento*, por la ligereza de publicarlo con todas las pretensiones que se desprenden de la cartita que figura en primer término del libro. Sin embargo de todo, el Sr. Lafuente nada ha desmerecido para nosotros como escritor, porque cualquiera da un tropezón, máxime cuando se escribe apresuradamente: por el contrario, crea que admiramos su fecundidad y laboriosidad nunca desmentidas.

Terminados sus compromisos de verano, se encuentra en nuestra ciudad el activo empresario del coliseo de Rojas D. Enrique F. de Jáuregui.

La temporada teatral dará principio en uno de los días de la segunda decena del presente mes y actuará una compañía dramática, de la que no podemos adelantar nada respecto al nombre de los artistas, por no haberse aún completado el cuadro, conforme con los buenos deseos que animan á la Empresa.

Procedente del gran Circo de Madrid, ha llegado á esta capital la célebre compañía de novedades gimnásticas *La Brasileña*, que dirige Mr. J. Crolans, la que dará su primera función en la Plaza de Toros el domingo próximo.

Entre otras notabilidades se presentará el célebre MONSIEUR BUSLEY con sus extraordinarias ascensiones en su colosal *Montaña espiral* de 18 metros de altura.

Suponemos que el público dispensará á esta compañía la acogida que obtuvo la anterior.

* * *

Y basta por hoy. Seré más extenso

EN LA QUE MÁS adelante

escriba, ó sea en la próxima crónica del día 15.

FAKIR.

MISCELÁNEA.

Apertura de curso.—A las doce en punto del día de hoy, se verificará, con la solemnidad de costumbre, la inauguración del curso académico de 1836 á 1837 y reparto de diplomas á los alumnos que en virtud de oposición alcanzaron los premios en el curso que finalizó ayer.

Además de la Memoria que con arreglo á las disposiciones vigentes debe leer el Secretario del Instituto, es probable haga uso de la palabra, en tan solemne acto, el Sr. Director de dicho Establecimiento.

Defunciones.—El día 19 del anterior ocurrió la de la Sra. Doña Francisca Martín y Romero de López Tena; y el 22 la de la Srta. Doña Pilar Serrano del Cerro, de 18 años de edad.

Llegue hasta sus contristadas familias la expresión de nuestro sentimiento, por el rudo golpe del infortunio que acaban de experimentar.

* * *

También han sufrido la desgracia de ver sucumbir á sus preciosos niños Teresita y Jesús, de tres años y medio y 28 meses de edad, respectivamente, nuestros apreciables amigos D. Federico del No y D. Lucas Massot.

Reciban igualmente nuestro pésame.

* * *

A las cuatro y media de la tarde del lunes último, 27 de Septiembre, falleció en el inmediato pueblo de Magán, el rico labrador y acaudalado propietario D. Tomás Falceto y Calvo, persona muy conocida en esta ciudad, donde contaba con muchos y buenos amigos. El Sr. Falceto ha sucumbido víctima de un ataque de apoplejía que apenas le duró 24 horas.

Enviamos á su desconsolada viuda Doña Inés Burgos y á toda su apreciable familia, las manifestaciones del verdadero sentimiento que embarga nuestro corazón por la irreparable pérdida del esposo y padre amantísimo, á la par que amigo leal y cumplido caballero.

Extinción de langosta.—El día 19 del anterior Septiembre y bajo la presidencia del Sr. Gobernador, se reunió la Junta provincial de extinción de langosta, tomá-

dose importantes acuerdos, encaminados á combatir con la mayor energía en la próxima campaña de invierno la plaga que tanto desarrollo ha tomado en algunos distritos de esta provincia. Ann cuando el número de Vocales que asistió á dicha reunión fué verdaderamente exiguo, pudo no obstante notarse en todos ellos el interés y celo que les merece el porvenir agrícola de esta desgraciada provincia.

Bueno fuera que el Sr. Gobernador civil, secundado por los Vocales de dicha Junta, empezaran á darnos pruebas de su celo desenterrando el expediente instruido en averiguación de si existieron ó no *irregularidades* en las anteriores campañas.

Obras son amores.

Rosa de plata.—Hé aquí los nombres de los individuos del *Consistorio iniciador y organizador* de los Juegos Florales, que han costado este premio, ofrecido á la mejor composición poética, con libertad de metro, sobre un asunto histórico ó legendario relativo á Toledo:

D. Agustín Montagné, D. Modesto Navarro, D. Casto Barbasán, D. Pedro Berenguer, D. Julián López Fando, D. Pablo Vera, D. Miguel Sánchez, D. Enrique Solás, D. Federico Latorre, D. Tomás Álvarez Trejo, D. Ramón López Delgado, D. Domingo Lozano, D. Bernabé Fernández, D. Federico Lafuente y D. Alejandro Dema.

Gratitud.—Nuestro Director, D. Saturnino Milego, hace público su reconocimiento á la Sociedad de Escritores y Artistas de Madrid, por haberle nombrado socio honorario y su representante en Toledo.

Ya era hora.—Ayer dieron principio las obras de embellecimiento de la plazuela de Padilla.

Prepare nuestro apreciable colega *La Voz Provincial* las 250 pesetas que destinó uno de sus abonados para ayuda del monumento al ilustre comunero.

*
*
*

Han comenzado también los trabajos para la recogida de las aguas de Pozuela, á fin de aumentar el caudal de tan importante elemento.

Lo celebramos.—Se ha remitido ya á la superioridad para su aprobación el proyecto de nuevo cementerio, ultimados todos los requisitos que las nuevas disposiciones exigen.

Gestiones importantes.—Nos consta que una Comisión del Excmo. Ayuntamiento las ha practicado cerca del Emmo. Cardenal Sr. Payá con el fin de que se ceda en todo ó en parte el convento de Santa Fe, donde se proyectaba instalar el Seminario conciliar, para que pueda llevarse á efecto el ensanche del paseo del Miradero. Según nuestras particulares noticias, el Sr. Payá se ha mostrado propicio á facilitar la solución que ambicionan los toledanos, y en tal sentido celebrarán nuevas entrevistas para ultimar este asunto, la Comisión del Ayuntamiento el Eminentísimo Cardenal Sr. Payá y el Excmo. Sr. General Gobernador militar de esta plaza.

Juzgado municipal.—Ayer se instaló en el nuevo edificio de la Casa Audiencia.

Suplemento.—Lo repartimos también con el presente número á nuestros abonados, con el fin de seguir publicando el interesante trabajo de nuestro colaborador D. Juan Pérez Caballero, ya que la abundancia de original nos impide comprenderlo en las columnas del número ordinario.

Traslado.—Nuestro querido amigo D. Ernesto Trigueros, Director de la cárcel de este partido, ha sido trasladado con igual cargo á Barcelona.

Sentimos la ausencia de tan inteligente funcionario como buen amigo, y le felicitamos por el ascenso que en sí lleva la traslación.

Recuerdo á los estudiantes.—Los alumnos de las Facultades, Escuelas Profesionales y Normales á quienes falte una ó dos asignaturas para terminar sus estudios y aspirar el respectivo título, pueden, en virtud de la Real orden de 28 de Junio último, ser examinados en la segunda quincena de Octubre.

Al efecto, han de solicitar el examen en la primera quincena y si en él quedaren suspensos, podrán matricularse en la primera de Noviembre.

Cédulas personales.—Se ha prorrogado hasta el 31 del mes de Octubre que hoy empieza, el plazo para adquirir sin recargo las cédulas personales.

Contra la difteria.—Se nos dice que para combatir la difteria, tan desarrollada por desgracia en algunos pueblos de esta provincia, ha dado excelentes resultados en Alemania, suministrar al enfermo una cucharada pequeña, si es niño y una ordinaria á los adultos, de *esencia de trementina*, rectificada, que se puede mezclar, si se quiere, con leche. Media hora después comienza á extenderse desde el borde de la exudación diftérica, una mancha roja vinel, que se extiende por la falsa membrana, á la que va reemplazando. Al cabo de veinticuatro horas, la enfermedad desaparece sin dejar rastro.

Bueno será, sin embargo, que antes de la aplicación de ese remedio se consulte al médico.

Bibliografía.—Agradecemos en el alma al distinguido Catedrático de este Instituto D. Tomás Martínez Boix el ejemplar de la nueva edición de sus *Nociones teórico-prácticas para el estudio de la lengua latina*, que nos ha dispensado el honor de dedicarnos. La obra revela, tanto en su plan, como en la forma de exposición de la doctrina, que su autor es un verdadero gramático y que conoce á fondo las exigencias de la enseñanza á que viene consagrándose durante largos años, con aprovechamiento de sus alumnos.

*
*
*

Se han recibido también en esta redacción y agradecemos el envío, la colección de cantares publicada por D. Narciso Díaz de Escobar con el título de *Mis notas perdidas*, el

poema titulado *El Huérfano*, de D. Joaquín de Quiñones, y el cuadro dramático *Mártir de Honor* y la leyenda histórica *Zaida* de D. Federico Lafuente y López-Ellás.

Sociedad Cooperativa de Obreros de Toledo.—*Sección de Instrucción.*—Desde esta fecha queda abierta la matrícula para los señores socios y sus hijos, con arreglo á lo que prescribe el Reglamento. Las clases para que se pueden matricular, según los conocimientos que los señores alumnos posean, son las siguientes: Instrucción primaria, Aritmética, Geometría práctica, Mecánica, Comercio, Dibujo lineal, íd. elemental, íd. de figura, adorno y antiguo, Talla y modelado.

Pueden matricularse en la Secretaría de la Sociedad, Correo 7, todos los días de doce á dos de la tarde y de seis á nueve de la noche.—Toledo 15 de Septiembre de 1886.—El Presidente de la Sección, Ricardo Arredondo.—El Secretario de la Sección, Bernabé Fernández.—V.º B.º—El Presidente de la Sociedad, Antonio Reus.

Agencia Literaria Internacional.—La establecida en Madrid, calle de Serrano, núm. 88, va á crear desde hoy 1.º de Octubre, una Administración para el cobro de los derechos de autor por representaciones teatrales. Los corresponsales de galerías dramáticas que deseen tener su representación en España, se servirán dirigir sus proposiciones á dicha Agencia, dando las referencias oportunas.

Academia de Matemáticas.—Se ha establecido

en Madrid, calle de Chinchilla, núm. 6, bajo la dirección de D. Guillermo Fernández de Prado y de los Ingenieros Don Jesús Buitrago y D. Rafael Alvarez Sereix.

Estos conocidos nombres sobran como garantía de acierto en la preparatoria para todas las carreras especiales.

A los enfermos.—Se halla en Toledo donde permanecerá algún tiempo, el Dr. D. Antonio Romero Linares, eminente operador, reputado oculista y médico homeópata.—Calle Nueva, 7, Viuda de Lázaro.

Libros de texto.—En la librería de Fando y Hermano se hallarán todos los necesarios en el curso actual para el Instituto, Seminario, Escuelas Normales, Academia General Militar y preparatorias, útiles de dibujo, etc., etc.

CORRESPONDENCIA PARTICULAR.

Madrid.—Sr. D. J. G. P.—Queda subscripto por un semestre.

Búrgos.—Sr. D. J. A.—Renovada la subscripción por un año que cumplirá el 31 de Marzo próximo.

Cuerva.—Sr. D. J. C.—Renovada la subscripción hasta fin de Febrero próximo.

Segurilla.—Sr. D. E. G. de los R.—No hay ante el lente de si adeuda V. algo de los años 79 y 80.

TOLEDO, 1886.

IMPRESA Y LIBRERÍA DE FANDO Y HERMANO,
Alcázar, 20 y Comercio, 31.

ANUNCIOS.

COLEGIO DE NTRA. SRA. DEL CARMEN

DE 1.ª Y 2.ª ENSEÑANZA

INCORPORADO AL INSTITUTO PROVINCIAL

Correo, 2 y Sillería, 3.—Toledo.

Animados cada vez más por los lisonjeros resultados conseguidos y por el creciente número de alumnos, hemos aumentado considerablemente el cuadro de Profesores en ambas enseñanzas y en las clases de adorno, formando un total de diez y seis. En cuanto á los resultados, sólo diremos que hemos obtenido veinticuatro sobresalientes, número que excede en bastante al total de exámenes verificados en los demás Colegios de esta ciudad.

LA UNIÓN Y EL FÉNIX ESPAÑOL

COMPAÑÍA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS Á PRIMA FIJA.

Capital social..... 48.000.000 de reales.
Primas y reservas..... 122.627.814'50

Siniestros satisfechos en 1885, Rvn. **8.590.619,72**

Para más detalles, prospectos y hacer seguros de casas, mercaderías, fábricas, mieses, etc., dirigirse al AGENTE REPRESENTANTE DE «LA UNIÓN Y EL FÉNIX ESPAÑOL» EN TOLEDO PEDRO MORALES DÍAZ, calle de la Misericordia, núm. 6, el cual representa la Compañía desde 18 de Julio de 1863.

EMULSIÓN ANGULO

Aceite puro hígado bacalao con hipofosfitos es recetada por los mejores médicos del mundo como la más eficaz para curar la *tisis*, *escrófulas*, *raquitismo*, *catarros crónicos* y todos los estados de debilidad ó empobrecimiento orgánico. Preferida á las extranjeras por su aspecto, grato paladar y precio, no causa diarrea, es tolerada siempre por los estómagos más delicados y tomada con avidez por los niños, siendo en éstos esencialísima en la época presente, porque debilitándoles en extremo el calor, produce en ellos resultados fatales la salida de la dentadura. Un buen número de certificaciones médicas y particulares atestiguan las virtudes de este excelente medicamento, y un título de Farmacéutico español le garantiza relevando al público de ser tributario al charlatanismo extranjero. Pruébese y compárese una sola vez con las extranjeras, en la seguridad de no dejarse llevar un solo real por éstas y si emplearlo en la preparación nacional que no se altera ni desvirtua como aquéllas, que podrán ser muy buenas en su país, pero aquí se descomponen; es mejor y mas barato.

Depositario en Toledo, farmacia del Sr. Valiño, Hombre de Palo, 19. En todas las farmacias y droguerías bien surtidas á 10 reales frasco.

Depósito central en la del autor, Vitoria.

JOSÉ BENEGRAS,

SASTRE DE MILITAR Y PAISANO.

Géneros de gran novedad para la presente estación.
CALLE DEL COMERCIO, N.º 26.

A PLAZOS

Camas, Colchones, Muebles, Sillerías

10, COMERCIO, 10-TOLEDO



Máquinas "SINGER," para coser

TODOS LOS MODELOS
 Á PTAS. **2,50** SEMANALES
 sin entrada ni aumento alguno.

10 POR 100 DE DESCUENTO AL CONTADO

ENSEÑANZA Y ATENCIONES GRATIS
 Á DOMICILIO.

Hilos, torzales de seda, agujas, aceite,
 piezas sueltas y accesorios para toda clase
 de costura.

LA COMPAÑÍA FABRIL "SINGER"

ÚNICA CASA EN ESTA CAPITAL.

10, Tornerías, 10,

con Sucursales en todas las capitales de provincia.

ALMACÉN DE GENEROS NACIONALES Y EXTRANJEROS DE BUENAVENTURA CUCHET Y HERMANO.—Comercio, 52.—Grandes y variados surtidos en toda clase de tejidos para la presente estación.—Casa en Barcelona.

GRAN COLEGIO DE PREPARACION MILITAR calle del Pozo Amargo, 9, Toledo.—Preparación para la Academia General Militar.—Cursos accesorios de francés inglés, italiano, latín y dibujo.—Se facilitan Reglamentos á quien los solicite.

COLEGIO DE 1.^a Y 2.^a ENSEÑANZA

BAJO LA ADVOCACIÓN DE NTRA. SRA. DEL CONSUELO

DIRIGIDO POR

D. ZACARÍAS DE SAN VICENTE Y ARCE,

ex-Profesor por oposición del Colegio de Huérfanos de la Infantería,
 CALLEJÓN DE MENORES, 14.

INCORPORADO AL INSTITUTO PROVINCIAL.

Clases especiales de Música, Francés, Inglés y Teneduría de libros.—Se admiten internos, externos, medio-pensionistas y permanentes.—Honorarios económicos.

LIBRERÍA MILITAR, RELIGIOSA, CIENTÍFICA Y DE EDUCACIÓN, DE MENOR HERMANOS (sucesores de Vitorio), 57, COMERCIO, 57.—Centro de suscripciones á obras de lujo y económicas.—Especialidad en el ramo de primera enseñanza.—Objetos de escritorio y de dibujo.—Novedades literarias.

MODAS.

MARÍA DEL ROSARIO DIAZ MORCILLO, Zocodover, 19, tiene constantemente un elegante surtido de capotas y sombreros de la estación, preciosas faldas de bautismo, gorras, matinés, peinadores y toda clase de ropa blanca para señora y niños.

Especialidad en trajes para niños.

19, Zocodover, 19.

GRAN FOTOGRAFÍA DE ROS

COMERCIO, 22

Retratos desde 15 céns.

LA ANTIGUA FUNERARIA

11, SAL, 11

Esta acreditada casa ha establecido un elegante
COCHE FÚNEBRE
 con magníficas colgaduras, para entierros de 1.^a,
 2.^a y 3.^a clase.—Los precios son económicos.

SERVICIO COMPLETO Y PERMANENTE.

RELOJERÍA DE ALVAREZ.

25, COMERCIO, 25

Esta casa, fundada en 1820, cuenta constantemente con un escogido surtido de relojes procedentes de las fábricas más acreditadas de Suiza y Alemania, teniendo montado un TALLER DE COMPOSTURAS donde se ejecutan las más difíciles.

ALMACEN DE CRISTALES PLANOS.—DEPÓSITO DE ZAFRAS PARA ACEITE.—MEDIDAS DEL SISTEMA MÉTRICO DECIMAL

MARIANO TOLEDO RUILOA, 10, Cuatro Calles, 10.—TOLEDO.

RELOJERÍA DE ROSA, COMERCIO, 50, TOLEDO.—Relojes última novedad para bolsillo, pared ó sobremesa, desde 12,50 pesetas; despertadores eléctricos; relojes de pared con trompeta; timbres-dragones llamados *el terror de los ladrones*: con estos pequeños aparatos, que sirven como timbres, es imposible entrar en una habitación sin poner en alarma al que se halla dentro; cadenas, llaves, diges; especialidad en gafas; quevedos y anteojos de larga vista, jmelos para teatro y campo; aparatos electro-médicos; estereóscopos, vistas, lamparodamas y demás objetos de óptica.—Composición y colocación de campanillas eléctricas y teléfonos; taller especial para la composición de toda clase de relojes, incluso los eléctricos. Precios económicos.—Se remiten los artículos á provincias.

TEJIDOS DEL REINO Y EXTRANJEROS

DE

EUSTAQUIO MARTINEZ

49, Comercio, 49

ESQUINA A LA CALLE DE BELEN

TOLEDO

Continuamente se reciben novedades para señoras y cales

GENEROS DEL REINO Y EXTRANJEROS Y CAMISERÍA de Sobrino de Mariano M.^o y Rubio, Comercio, 41 y 43.—En este establecimiento se ha recibido un abundante y variado surtido para la presente estación.

GRAN SALÓN DE PELUQUERÍA MADRILEÑA DE JUAN GVALERO, CUESTA DEL ALCAZAR, 5.—El dueño de este acreditado establecimiento, hoy el mejor en su clase, ofrece al distinguido público toledano un esmerado servicio en afeitar, cortar y rizar el pelo ó lavar la cabeza á 25 céntimos de peseta por servicio.—La antigüedad de esta casa y la constancia de sus favorecedores es el mejor elogio que puede hacerse al que no haya visitado este salón.—Se hace toda clase de postizos de señoras y caballero.—Alcázar, 5.

ANTIGUO COLEGIO Y ACADEMIA DE PREPARACION PARA TODAS LAS CARRERAS MILITARES dirigida por el Comandante D. Agustín Montagut.—Plaza de la Calza, 6, Toledo.

DE OCCIDENTE Á ORIENTE.

APUNTES DE VIAJE

(Continuación)

Pero que una Nación no puede por actos propios, aun cuando sean justos, turbar el equilibrio universal, debe ser igualmente un principio de alta política. Así como en las relaciones privadas el Estado está antes que el individuo, en las internacionales, el interés general debe predominar sobre el particular de una Potencia.

Hé aquí por qué la actitud de Grecia me parece digna de censura. Si para ensanchar sus fronteras sólo tuviera que vérselas con la Sublime Puerta, entonces sería viril y patriótica; pero como andan de por medio otros intereses que pueden comprometer á aquellos Estados de quienes recibió su autonomía, ha debido contener su bélico entusiasmo, prepararse, eso sí, tener fija su vista en la extensión de sus fronteras y aguardar un momento más propicio. Bien comprendo lo difícil que es contener al pueblo en sus arrebatos patrióticos; por eso mi censura se dirige no contra el pueblo, que no puede medir ciertas cosas, sino contra el Gobierno que en vez de encauzarlas, por un arranque de mal humor, las ha desbordado.

¡Quién sabe los manejos é intrigas que se estarán fraguando en este momento, allá en esa costa que se levanta al confín de nuestro horizonte!

Mañana llegaremos temprano á Puerto-Said. Me retiro para estar listo á primera hora y saltar á tierra en seguida.

§ III.

Puerto-Said, el Canal de Suez y el mar Rojo.

14 Mayo.—El día de hoy ha sido en extremo divertido. Desde hora matutina estábamos sobre cubierta los pasajeros, queriendo todos ser el primero que diera el grito de "tierra, tierra."

Creíamos tener gran calor, próximos como estábamos á la costa africana, pero disfrutábamos de un venticillo hermoso. La primera sorpresa del día no pudo ser más agradable.

A las nueve distinguimos con anteojos el fuerte de Damietta, primera avanzada del territorio sujeto al Kédive. A las nueve y media almorzamos, como de ordinario si bien con mayor impaciencia. Cinco días de navegar continuo, hacen venir las ganas de posar la planta en suelo firme.

A los postres nos avisaron que el puerto estaba á la vista. Todos sin excepción subimos al puente ansiosos de admirar el espectáculo que se presentaría á nuestra vista. La realidad supera á las esperanzas.

Mil veces he oído describir la ciudad de Puerto-Said y otras tantas descripciones he leído en los infinitos libros que se han escrito sobre el viaje que estoy haciendo. No iba, pues, en busca de sorpresas y sin embargo la impresión que sentí fué completamente nueva. No quiero decir que fuera de admiración sino de extrañeza.

Puerto-Said es la ciudad más sucia que he pisado en mi vida; el mismo barrio europeo, construido reciente-

mente de casas de madera es poco limpio. Pero el árabe con sus bajas casuchas, negras como una noche obscura, despidiendo un olor fétido, repugnante, con sus bazares desordenados y sus pobres y derruidas mezquitas es de una porquería tal, como no es posible que nos imaginemos, sin verlo, los europeos.

Y á pesar de esa absoluta falta de limpieza, Puerto-Said, como todas las ciudades árabes ó moras, tiene un encanto especial, para el viajero, un atractivo grande, el atractivo de la novedad.

El color negro ó cobrizo de sus habitantes, su aspirada habla, sus rítmicos cantares, sus largos sayales blanco ensuciado ó de colores vivos, el abigarrado conjunto, el sol abrasador (en cuanto desapareció el venticillo de la mañana), las arenas del desierto, forman tal contraste con cuanto hemos visto en nuestro continente que la emoción es grande y hasta añadiremos estética.

Además, nos hallamos en Egipto y naturalmente la fantasía de cada cual recorre su variada historia. ¡Quién dejará de pensar en Moisés y en el pueblo Judío que llegó aquí en busca de la tierra de promisión, venciendo contrariedades y soportando sufrimientos con esa resignación que sólo da el fanatismo religioso! ¡Quién no dedicará un recuerdo á los ermitaños de la Tebaida, perdidos en la soledad del desierto, á los árabes conquistadores, á los guerreros romanos, á Cleopatra, Alejandro, César, Napoleón, Mehemet-ali y cuantos hechos y personajes han inmortalizado este suelo! El Egipto es la tierra de los grandes recuerdos, y para completar su grandeza pasada, la civilización del siglo XIX ha hecho allí su más poderoso esfuerzo, uniendo dos mares y dos continentes que un istmo casi infranqueable separaba. Las Pirámides y la canalización del Nilo representan el trabajo y la constancia de los antepasados; siglos y miles de hombres emplearon en esas obras, el canal de Suez es la glorificación del progreso moderno; diez años, no más, se invirtió en su construcción, y las máquinas ahorraron las víctimas.

A las cuatro de la tarde subimos á bordo, y pocos momentos después entrábamos en el Canal.

15 de Mayo.—Anoche reinó á bordo inusitada alegría. Por las noches está prohibido que marchen los vapores, durante la travesía del Canal y al ocultarse el sol se amarran á una de las orillas. Así hicimos nosotros, y como la noche era magnífica, brillaba la luna en el firmamento y corría un poco de brisa, organizamos una pequeña fiesta sobre cubierta.

Con permiso del Comandante subieron el piano que tocó muy bien un joven inglés, otro caballero francés le acompañó con la flauta, y una alemanita que sería guapa si no tuviera el cutis de color de cangrejo cocido, cantó lo mejor que pudo. Los demás charlamos y bailamos.

El baile me sirvió de pretexto para acercarme á la solitaria francesita que va á Saigón, me dijo que se llama *Reine* nada menos. Por el nombre no es modesta, pero en cambio es muy amable. Tiene muy buena conversación y sus apariencias engañan al verla tan triste y tan sola, leyendo siempre, diríase que la dominaba la melancolía; muy por el contrario es más alegre y risueña que unas pascuas. Cuánto me alegró. Su buen humor me asegura distracción continua.

Por no ser indiscreto no quise preguntarla el objeto de su viaje. Tiempo tenemos por delante y quién sabe si me lo dirá sin necesidad de preguntárselo.

Para ser franco debo decir que recorriendo el Canal no he podido hacerme cargo de la grandiosidad de la obra. No tiene nada de particular, soy en absoluto ignorante de esta clase de trabajos. Lo que sí he apreciado es la inmensa ventaja que reporta al comercio universal. En dos días se pasa del Mediterráneo al mar Indico, que antes se necesitaba por lo menos una semana esperando un trasbordo costosísimo ó cinco meses bajando al Cabo de Buena Esperanza. Las distancias se han acortado de tal manera, que bien podemos decir que Europa y Oceanía se dan la mano.

La longitud del Canal es de 160 kilómetros, su anchura pasará de 100 metros. No ha sido construido en vista de los grandes vapores de hoy, así es que falta calado para los acorazados de primera, pero pasan sin inconveniente los no acorazados hasta de cinco mil toneladas.

Ha aumentado el tráfico en proporciones tan considerables, que se ha tratado de agrandarle más ó construir otro paralelo que sirviera para el retorno. El proyecto sería monumental, digno del hombre de Suez y Panamá á quien nada se le resiste.

Cuéntase que en viejos tiempos hubo otro canal ó intentó abrirse, y añádesese que los Faraones, los persas, los griegos, los romanos y los árabes trabajaron al efecto; lo cierto y positivo es que el 25 de Abril de 1859 dió comienzo Lesseps á la realización de sus planes gigantescos, no sin que le acompañara la sonrisa de los incrédulos; y el 17 de Noviembre de 1869 asistió á su solemne apertura rodeado de Príncipes y Emperadores.

Si alguien tiene derecho á la vanidad, Lesseps es uno de ellos. El mundo se rió de sus planes, y ese mismo mundo le glorificó después. En las luchas de la civilización triunfa el ingenio.

Tan ventajosa y grande es la obra del Canal, como feas, áridas y tristes sus riberas. Arenas y siempre arenas; la Mancha en verano es un vergel comparado con esto. ; Qué monotonía, qué soledad, qué calor!

Y no podemos quejarnos, el termómetro no sube de 30 grados centígrados, y al decir de los oficiales hay veces que llega á 45 y 50.

Mañana al amanecer llegaremos á Ismailia, que es un oasis en el fondo de un lago que forma el Canal; por la tarde nos detendremos en Suez antes de entrar en el mar Rojo ó de los asfixiados, como debiera llamarse por las víctimas que causa. Quisiera bajar en Suez para formarme idea de una ciudad egipcia. Port-Said no tiene el color local, hay demasiado cosmopolitismo.

18 Mayo.—No he podido realizar mi deseo. Sólo permanecemos tres horas anclados en la rada de Suez y como la población está bastante lejos, no había tiempo para ir, visitarla y volver. Me he tenido que contentar con la fotografía que unos mercaderes han traído á bordo. Es una contrariedad, consecuencia de ese afán de ganar tiempo.

El ideal de la moderna navegación es la velocidad, para nada se ocupa de la curiosidad del viajero.

Hace dos días que estamos en aguas del mar Rojo y no debemos quejarnos, el calor es soportable. Se suda mucho, eso sí, pero la transpiración es muy conveniente en estas latitudes y refresca la piel.

Al entrar en el mar Rojo fuimos un largo rato rozando con la costa, luego la perdimos de vista y sólo anoche divisamos á lo lejos el paso de unos bajos, cuyo nombre he olvidado. Este mar es peligroso por los muchos bajos, pero hay prácticos que los conocen perfectamente.

La noche última se pasó muy triste. La mayoría de los pasajeros son ingleses y es sabido que éstos consagran totalmente al reposo el domingo. Por esto no tocaron el piano como otras noches, ni bailaron, sino que temprano se retiraron á sus literas. Los demás nos vimos forzados á seguir su ejemplo.

Mañana debemos pasar por enfrente de *Massana*, la nueva colonia italiana que les está costando muchos hombres y no poco dinero. En mi sentir, el Gobierno de Italia se engañó. Creyó que podría internar fácilmente en la Abisinia y entonces aquello sería el puerto por donde se importaría y exportaría en el interior de Africa. A lo que parece el Rey Juan no está de esa manera de pensar y los italianos no quieren retirarse por no confesar su impotencia. Como estación naval y de aprovisionamiento para las naves que vengan de la costa oriental de Africa, de Australia ó de China, es un buen punto. Pero no teniendo Italia grandes colonias por esos mares no responden los gastos al beneficio.

A nuestro país le sería mucho más conveniente la posesión de algún punto del mar Rojo, por donde han de cruzar necesariamente las naves que vayan á nuestras posesiones oceánicas. Algo de esto trató de estudiar el Excmo. Sr. Marqués de la Vega de Armijo cuando fué Ministro de Estado y según me parece haber oído es proyecto que no está del todo abandonado. La dificultad sería la elección de terreno para evitar reclamaciones de Francia, Italia é Inglaterra.

19 de Mayo.—Acabamos de atravesar el estrecho de *Bab-el-Mandeb*, dejando á nuestra derecha á la isla de Perén, ocupada por Inglaterra. Hemos salido del mar Rojo y bien nos apercebimos de ello por el vientecillo agradable que nos consuela del horrible calor de anoche. Fué insoportable, cesó el viento y creímos ahogarnos. Inútiles fueron todas las precauciones, subimos sobre cubierta á las once de la noche, con la menor ropa posible, los hombres con trajes chinos que se llaman *pahymas*, y las señoras en bata blanca, pedimos colchonetas de suelo para tumbarnos sobre el suelo, todo fué en balde, no había medio de conciliar el sueño. No bien se permanecía cinco minutos en una misma postura corría el sudor por el cuerpo, si se cambiaba de posición el alivio era momentáneo.

Hasta ayer no comprendí en toda su extensión las ponderaciones que se hacen del calor del mar Rojo, es como hallarse enfrente de un horno.

Ya no divisamos la costa: me despido de tí con gusto, Africa calurosa, bien me has mortificado mientras he permanecido en tus aguas.

A las ocho de la noche llegaremos á Adén; si hace luna como espero podré ver la ciudad.

§ IV.

Adén.

20 Mayo.—A la hora fijada llegamos á Adén. No bien fondeamos nos hicieron saber que hasta el siguiente día por la mañana no saldríamos á la mar. Disponíamos de doce horas, que era preciso aprovechar, teniendo á nuestro favor una luna magnífica que nos permitía ver el paisaje con más comodidad que si nos alumbrara el sol, pues sus rayos quemaban.

Una infinidad de barcas tripuladas por negros árabes rodean nuestro buque ofreciéndonos llevar al puerto. Mis dos amigos alemanes y el Cónsul general de Bélgica en las Indias Neerlandesas (á quien no cité anteriormente por olvido) aceptan ser de la partida. Ajustamos la barca en 3 rupias (6 pesetas) y cuatro negros bogan con tal rapidez que en pocos minutos nos dejan en la orilla.

Al desembarcar se dividen los pasajeros, el Cónsul quería ante todo ir al Hotel, enterarse de las condiciones del terreno y en su virtud decidir lo más agradable y prudente. El más joven de los alemanes, decidido é intrépido, quiere ir á visitar la ciudad fortificada y las cisternas, sin tomar ningún género de precauciones. El otro alemán y yo estábamos dispuestos á seguir al primero que se decidiera.

Mientras discuten mis compañeros, nos rodean 60 ó 70 negros ofreciéndonos coche. Les preguntamos por el Hotel de Europa en todos los idiomas conocidos y no nos entienden, ó mejor, hacen por no entendernos. El Cónsul general se enfada con tantas dilaciones, sube á un coche y con voz enérgica enseñando su revólver al indígena auriga le grita: *á l'Hôtel d'Europe, site, pas des questions*. El negro árabe ante demostraciones tan expresivas, fustea su caballo y sale al galope en dirección contraria á la nuestra.

Quedamos mis dos alemanes y yo libres de aquel precavido flamenco y decidimos tomar otro coche para visitar la ciudad y las famosas cisternas.

Cerca de dos horas se invierten en llegar del puerto á la ciudad de Adén, por un camino trazado en medio del desierto de arena. En el fondo destácase la grande y abrupta montaña que ha servido de base de fortificación á los ingleses. El camino domina el mar cuya vista á la claridad de la luna hacia un efecto fantástico.

El cochero entiende y se expresa un poco en inglés y nos va explicando lo que vemos, al mismo tiempo que arrea á su caballo para que no se detenga en la veloz carrera. Nos cruzamos con una infinidad de árabes, de ambos sexos cubiertos únicamente por un ligero sayal blanco. Pasan á nuestro lado varios tranquilos camellos, y á derecha é izquierda del camino duermen muchos hijos de Mahoma, tumbados sobre la caldeada arena.

La ciudad se encuentra en lo alto del monte. Una pequeña puerta abierta entre dos elevados peñascos la sirve de entrada. Una voz de *alto* nos detiene; es el soldado de la Reina Victoria que nos da el *quién vive*. Por nuestros trajes y nuestros cascos nos toma por oficiales y cuadrándose severamente nos presenta armas. Saluda militarmente y seguimos adelante por en medio de los reductos que han construido los ingleses.

Como fortificación no puede pedirse nada más seguro, es inexpugnable. Los ingleses han sabido aprovechar las ocasiones y así como para ser dueños del Mediterráneo se apoderaron cobardemente de Gibraltar, para imperar en el mar Rojo, plantaron sus cañones en Adén.

Ya estamos en medio de la plaza árabe de la ciudad. Era media noche, pero no estaba solitaria y á obscuras como creíamos, sino concurridísima y alumbrada por centenares de farolillos. La manera como estaban dispuestos los tenduchos de agua y café, asemejábase á las ferias andaluzas. No puedo decir por qué me recuerda todo esto á Andalucía.

Nuestro intérprete cochero nos explicó el motivo de aquella fiesta. Celebrábanse varias bodas, ceremonia que tiene lugar de noche para evitar el sofocante calor del día. Los jóvenes bailaban al son de un pandero, y los viejos se entretenían en beber un líquido sucio negrilla, que luego supimos, porque nos lo hicieron probar, que era café. Pero qué café, señor mío, un veneno amargo como la hiel. La calidad del café es riquísimo, de la Moka legítimo, pero hecho á la manera del te, por simple infusión, con agua sucia y sin azúcar. Un brebaje que no se lo daría á mi mayor enemigo.

Al vernos llegar á aquellas horas debieron sorprenderse los buenos árabes, pero rehechos de su extrañeza, nos acogieron cariñosamente, nos presentaron á las novias y en nuestro honor entonaron varias guturales canciones. Nuestros cánticos nacionales y los suyos no se diferencian en nada, su tinte es la melancolía.

Los árabes de Adén, de color tan cargado como el negro de Guinea, se diferencian de aquél en la regularidad y hasta belleza de sus facciones. Son de alta estatura, muy delgados, de pequeña y bien formada cabeza. Tienen ojos y dientes bellísimos, nariz ligeramente aplastada, y cuando hablan se anima su cara muy agradablemente. Lo más característico en ellos es la extrema delgadez y carencia de formas de sus piernas y brazos. Van casi desnudos, un ligero ropaje cuelga de su cintura hasta las corbas. Algunos llevan turbante, pero la mayoría conservan descubierta la cabeza, luciendo sus encrespados cabellos negros, que por coquetería se tiñen los más presumidos con cal blanca.

Renuncio á describir el efecto que me produjo aquella plaza rodeada de casas árabes, poblada por millares de personas, é iluminada por los farolillos de los puestos ambulantes, y por el blanquecino reflejo de la luna. No se necesita mucha fantasía para soñar en el poderoso imperio de Damasco y en los intrépidos Califas contra los que luchamos por ocho siglos.

¡Cuanto, pero cuánto ha perdido la raza! Conservan el tipo, los gustos, las aficiones y nada más; estos no tienen ni la energía de aquéllos, ni la inteligencia que protegida por la fuerza les hizo dueños de nuestro suelo. El árabe que invadió España, era bravo, capaz, civilizado, su conducta para con los vencidos lo demuestra, respetaron leyes, costumbres y hasta la religión, ellos fanáticos; el árabe de Adén es flojo, atrasado y tímido, dígame si no el susto del cochero cuando el Cónsul belga le enseñó el revólver. Verdad que aquel árabe era ven-

cedor y el de estas playas está subyugado por los cañones ingleses.

De la plaza, recorriendo una serie de calles anchas, pero sucias, formadas por hileras de casuchos, á cuyo pie dormían sus habitantes, nos dirigimos á las célebres cisternas.

Refiere una tradición que apiadado el sabio Salomón de la carencia de aguas de la ciudad de Adén, ordenó la construcción de unas grandes cisternas, al pie de la montaña, con objeto de recoger el agua de lluvia y conservarlas allí para surtir á sus sedientos moradores. Ignoro la veracidad de la tradición, pero afirmó la existencia de esos ciclópeos pozos.

Muy pocas cosas en mi vida me han causado tanta impresión como las mencionadas cisternas. Sin duda la soledad en que nos hallábamos los tres europeos, en otro continente, cuna de la humanidad y del cristianismo, las proporciones colosales de la obra y el mágico efecto de la luz de la luna emocionaron mi espíritu. Yo sé que una lágrima brotó de mis ojos y un profundo suspiro salió de mi pecho. Por un fenómeno extraño, aquel espectáculo me evocó la memoria de los míos, de mi patria amada, de todo lo que dejo tras de mí, quién sabe si para siempre. El corazón tiene también sus abismos y sus flaquezas.

Era muy tarde y decidimos volver al puerto por el mismo camino. Allí nos enseñó el bribón del cochero el Hotel de Europa, adonde no había querido conducirnos por temor que no nos decidiéramos á hacer la expedición y le dejáramos sin ganar las 6 rupias que nos llevó por sus servicios. El Hotel de Europa, tenido por un turco judío de origen español que habla nada menos que diez idiomas, no tiene de Hotel más que el nombre. El Cónsul estaba allí tranquilamente. Pasamos la noche lo mejor que pudimos, que fué bien mal, y al ser de día volvimos á nuestra casa flotante.

En el puerto me dijeron que había anclado un vapor de guerra español. Antes de subir á bordo de mi barco, quise saludar mi amada bandera y estrechar la mano del Comandante y oficiales mis conciudadanos.

El vapor español era *El Cano*, de reciente construcción, que va á Manila. Probablemente será con el que iré á cumplir mi misión á las Marianas, Carolinas y Palaos.

§ V.

El mar Indico.

25 Mayo.—Desde el jueves 21 estamos en continuo movimiento y no tranquilo y reposado, sino por el contrario agitadísimo. Lo mismo fué doblar el peligroso cabo *Guardajui* que empezó á desencadenarse la tempestad que dura todavía á la hora en que trazo estas líneas.

En esta época del año reinan los vientos llamados *Monzón* del Sudoeste y las aguas del anchuroso golfo de Osmán, agitadas de suyo lo son doblemente.

Las noches son horribles. Silba el viento; balancea y cabecea el barco, que diríase vamos á sumergirnos en las profundidades del mar; cae la lluvia á torrentes produciendo espantoso ruido sobre la cubierta de popa; mil relámpagos iluminan por segundos el obscurísimo horizonte y los truenos repetidos y prolongados contribuyen

á aumentar el miedo. El que no haya presenciado una de estas tempestades en medio del mar, no puede hacerse cargo de su terrorífica magnificencia.

Los más viriles corazones palpitan agitadamente y hasta el Comandante, un lobo marino que lleva 40 años luchando con las olas y los intrépidos oficiales, me han asegurado que necesitan hacer esfuerzos para no sucumbir á la emoción del espectáculo.

Por mi parte, no quiero ocultarlo, he tenido varias veces verdadero miedo. Anoche sobre todo, pasé malísimos ratos.

Hacía un calor agobiante; las ventanas de los camarotes tenían que estar herméticamente cerradas á causa de la mucha mar. No era posible permanecer abajo, sólo las señoras por no presenciar la tormenta resistieron aquella atmósfera asfixiante; los caballeros nos instalamos sobre cubierta.

A las once comenzó un huracán desencadenado, un verdadero ciclón, ó filón, como le llaman en los mares de la China. El movimiento del barco crecía por momentos, el ruido era tan atronador, que ni los pitos de á bordo ni la bocina servían para dar las órdenes de la maniobra á la tripulación. El Comandante estaba en el puente, en su puesto. Ya por la tarde, cuando le preguntamos qué tiempo tendríamos, frunció el entrecejo y volvió la espalda.

Un golpe de mar me arrancó de mi sillón, arrojándome sobre la baranda de estribor, y gracias que pude asirme con fuerza, pues si no voy á dar con mi cuerpo en el agua. El susto fué mayúsculo. Estas escenas se repitieron varias veces, y por orden superior descendimos al salón, donde nos dábamos de encontronazos los unos con los otros. Hasta las tres de la mañana la tormenta siguió en aumento, viéndonos obligados á detenernos hora y media para precaver cualquier accidente.

El que diga que en momentos tales conserva toda su serenidad, podemos asegurarle que miente. Entre mis compañeros de viaje, los hay que han hecho seis ú ocho veces la travesía y sin embargo la palidez de sus rostros declara que están muy lejos de la tranquilidad que se complacen en pintarnos algunos navegantes de tierra firme. La inmensidad del mar, impone los días tranquilos y los tempestuosos espanta.

Mucho me habían dicho del Golfo de Osmán y á la verdad que no me engañaron. Y gracias que me he habituado al balanceo y no uno las angustias del mareo á las de la mala navegación.

La ventaja que tenemos es que nos favorece el viento y corremos millas y millas con la velocidad de la locomotora.

Mañana llegaremos á las nueve de la noche á Colombo. Allí desembarcaremos, de lo que tengo buena gana, pues seis días sin ver tierra y corriendo un temporal es para cansar al más acostumbrado.

Siguen la lluvia, el viento y la consecuente agitación de las aguas que se precipitan sobre nuestro barco como inmensas montañas. Gracias que el *oscurus* tiene la piel del rinoceronte y no hace caso de esas caricias.

JUAN PÉREZ CABALLERO.

(Continuará.)